Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 13 (1937)

Heft: 16

Artikel: Muba in Rosa

Autor: Roedelberger, F. A.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-751713

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Wer noch nicht wußte, daß die Krise vorbei ist, der brauchte nur einen Tag Mustermesseluft zu schnuppern und das ermutigende Bild unverzagter Aktivität in sich aufzunehmen. Erfolge auf der ganzen Linie: für die Messe mehr Platzgelder (674 000 Franken), mehr Eintrittsgelder (160 000 zahlende Besucher) - für die Aussteller bessere und beste Geschäfte - für die Besucher, außer der Fülle des Gebotenen, eine Dosis Optimismus, die mindestens bis zur nächsten Muba vorhält. Die Mustermesse ist 21jährig geworden und heute viermal so groß wie in den Anfangsjahren. Und wenn Sie es noch offiziell haben wollen -Bundesrat Obrecht sagte bei seinem Messebesuch: «Auch dem Chef des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements ist zum Bewußtsein gekommen, daß der Frühling nun auch in die Wirtschaft eingezogen ist, und zwar schon viel deutlicher als in die Natur!»

Nr. 16

Considérations optimistes sur la Foire d'Echantillons

La Foire d'Echantillons de Bâle ad debtei il y a 21 ans. Elle convrait dons une superficie quatre foit moindre qu'actuellement. Cette année elle engistre un succè éclatant. La location des stands rapporta 674000 fr. et il y est 16000 entrée payunte. Quant aux exposant, il prem de "flaires, de nombreuse et bonne: afjaire, de nombreuse et bonne: afjaire,

Optimistischer Rückblick auf zehn erfolgreiche Basler Muster meßtage



L'homme à l'œillet a le sourire. Il fabrique 750 douzaines de paires de bas «Royal» par jour et le jour même, il en a l'écoulement. Son représentant est, lui aussi, optimiste; il a fait pour 80 000 fr. d'affaires à la Foire de Bâle.

Man kann nur mit zwei Fingern tippen und dennoch eine nationale Schreibmawerbrannt! Ein Vier-teljahrhundert dauert es, bis alle Patent-schwierigkeiten und Vorurteile beseitigt sind. Heute ist die Schweiz der dritt-größte Exporteur ne-ben Amerika und Deutschland und lie-Deutschland und lie-fert nach 57 Lindern. Im März Allein war-fen 3000 Maschinen verkuuft und an der Mustermesse gab's Or-ders für Südmerhla Müstermesse gab's Or-ton Bundessubven-tion, ohne Besonder-teil, in den ensten seschi jahren hat die Bundesverwaltung, kenne Südmerhland in den Südmerhland gab's Gregorie Gestein Südmerhland gab's Gregorie Gregorie

800 Leute in zwei 8-Stundenschichten an dieser feinmechanischen Produktion, die heute auch Radio- und Kinoapparate umfaße. «Quand on émit en 1896», raconte le représentam général de la maion et lettrenès, l'éde de fabriquer des moltmes à écrite a Spisure, l'ide fui pie e tupide, impossible. Aujourd'hui notre pays est le troisième exportateur de machine si écrite après les Etats-Unit est Alle-magne. Als joir d'échantillon, l'Amérique du sul commandait 1000 préces, le Canada 300 et les Etats-Unit 300 également. Indus-trie de la machine à écrite, de la radio et des appareils cinématographiques fait vitere à Ste-Croix plus de 800 ouvriers spécialités. Magnifique reintat obtem taus unboention i fédérale.



Il faut I d'ans révolus pour entrer à la Foire. Ce jeune garçon, qui la visite pour la première fois, s'intéresse vivement à cet immense conjoncteur à huile pour station de transformateurs, fabriqué par les usines Gardy.

Dieser winzige Mannequin verteilt zwischen zwei Modeschauen Musterbüchlein mit knitterfreier Kunstseide, einer neues Erungenschaft der Schweizer Textlindungen der Schweizer Textlindungen Schweizer der Schweizer Zerteilndungen Schweizer der Schweizer der

Entre deux défilés, ce petit mamaçain distribue au pu-blic des carnets d'échantillons de soie artificielle infroit-able. L'exposant qui, pour la première fois a son stand à la Foire, est surpris de son succès. La Foire a ouvert un samedie et le mardi sisvout, il comptait les comman-des par douzaines de pièces.



Ernsthafte Interessentinnen, wie man sie an der Messe gerne sieht. Im Hintergrund der zahlende Teil, der diemal Keit Opposition zu machen scheint, dem eine räfinierte Nishmaschine ist ja keine Be-, sondern eine Entlastung des Haushaltungsbudgets. Technischer Vorsprung, elegante Möbel und das wachsende Verständnis des Publikums für Schweizer arbeit brachten der «Berninas einen Erfolg, wie man ihm der den schweizer der S

werden: Objet de l'intérêt passionné des dames, voici la machine à coudre moderne. Des perfectionmenents techniques; une pré-entation élègane et pratique, la compréhension du public que sosteinir l'industrie nationale est une nécessité, jont réa-tiere de belles adjunes à la julique élèrminas. Il y a quatre aus que cette fabrique expore à la fouve; la premise année, elle venduit 21 machines, ettet aumre, elle en a placé 300.



Kraft und Freude hat dieserlustigeVertreter, Kraft, weil er stundenlag die Erzeugnisse einer Sportge-Freude, weil das Geschift so viel besser ist als in vergange-nen Jahren. Das Interesse für Sport und die Erwartung steigender Preise machen seine steigender Preise machen seine und Private, überaus kauflustig.

Le photographe n'a point eu besoin de le prier de souvire. Les affaires marchent et cela suffit à éclairer sa physionomie. Ce représentant d'une fabrique d'articles de sports paie de sa personne – et sans tomber la veste pour démontrer le fonctionnement de cet appareil à ramer.

Der holländische Hert links mit dem Spitzbart hat tausend elektrische Therma-Herde bestellt: «... maar de aflevering van de horizontale modellen mote beslit zijn 15 mails Soeben diktiert er dem Fabrikvertreter, daß die Lieferung unwiderruflich am 15. Mai zu erfolgen hat. Er ist Direktor eines Elektrizaitätswerkes im Gelderland und gibt diese Herde seinen Stromkonsumenten am Selbstoststenpreis wetter. Schwierz Elektrosusumenten am Selbstoststenpreis wetter. Schwierz Elektrozuszuweiren weil er sich als Angehöriger einer listig funktionieren zweiren weil er sich als Angehöriger eines sich wirrebaffelich zusammenschließen, um sich gegenüber den großen behaupten zu können. Aber – zur Nashahmung empfohlen er sagt es nicht nur, sondern er tut auch gleich etwas dafür. A mon order, lürsable 18 Juna, 1000 estimiliter; électrimeter.

er sage es must uur, sonotern er tut aum giedn etwas datur. A mon ordre, livrable le 15 mai, 1000 ensimitées électriques, ditet au reprientant, et moniteur à la barbiche en pointe. Ce de l'Hollandai, diretteur d'ure compagnie d'electricité a eun pays, se propose de revendre au prix coidant, est cuisimitéer à se se propose de revendre au prix coidant, est cuisimitéer à ves produits au l'accorde tonjours as préfèrence aux produits inhiese pour danx rations: leur parfaite platification est une garantie de leur parfait potentionnement est d'autre part, il est da-ratie de leur parfait potentionnement est d'autre part, il est da-ratie de leur parfait potentionnement est d'autre part, il est davis que les petites nations doivent s'entr'aider économie